

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчетыDistr.: General
6 February 2012Russian
Original: English**Пятый комитет****Краткий отчет о 16-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 4 ноября 2011 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Томмо Монт (Камерун)*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Келапиле**Содержание**

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

- a) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам
- b) Назначение членов Комитета по взносам
- c) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям
- d) Назначение одного члена Комиссии ревизоров
- e) Назначение членов Независимого консультативного комитета по ревизии
- k) Назначение членов и заместителей членов Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

11-58097X (R)

**Просьба отправить на вторичную переработку**

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

1. **Председатель** обращает внимание Комитета на правило 92 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, касающееся проведения выборов путем тайного голосования, и на пункт 16 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи.

а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/101/Rev.1, A/C.5/66/3)

2. **Председатель** обращает внимание Комитета на документ A/66/101/Rev.1, в котором Генеральный секретарь ссылается на правила 155 и 156 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и предлагает Ассамблее назначить пять лиц для заполнения вакансий, которые образуются в Консультативном комитете 31 декабря 2011 года. В документе A/C.5/66/3 Генеральный секретарь сообщает фамилии пяти лиц, кандидатуры которых были выдвинуты соответствующими правительствами для назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2012 года.

3. Поскольку число кандидатов от Группы африканских государств, Группы восточноевропейских государств, Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Группы западноевропейских и других государств соответствует количеству вакансий для этих региональных групп, оратор полагает, что Комитет желает рекомендовать назначение этих кандидатов путем аккламации.

4. *Решение принимается.*

5. *Г-н Обама (Габон) от Группы африканских государств, г-н Черников (Российская Федерация) от Группы восточноевропейских государств, г-н Брант (Бразилия) от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, г-н Лингенталь (Германия) и г-н Трейстман (Соединенные Штаты Америки) от Группы западноевропейских и других государств рекомендуются для назначения членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2012 года.*

б) Назначение членов Комитета по взносам (A/66/102, A/C.5/66/4)

6. **Председатель** обращает внимание Комитета на документ A/66/102, в котором Генеральный секретарь ссылается на правила 158 и 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и предлагает Ассамблее назначить шесть лиц для заполнения вакансий, которые образуются в Комитете по взносам 31 декабря 2011 года. В документе A/C.5/66/4 Генеральный секретарь сообщает фамилии шести лиц, кандидатуры которых были выдвинуты соответствующими правительствами для назначения или повторного назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2012 года. Поскольку число кандидатов от Группы государств Азии и Тихого океана, Группы восточноевропейских государств, Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Группы западноевропейских и других государств соответствует количеству вакансий для этих региональных групп, оратор полагает, что Комитет желает рекомендовать назначение или повторное назначение этих кандидатов путем аккламации.

7. *Решение принимается.*

8. *Г-н Пак Хе Юн (Республика Корея) и г-н Сун Сюйдун (Китай) от Группы государств Азии и Тихого океана, г-н Лозинский (Российская Федерация) от Группы восточноевропейских государств, г-н Пинто (Бразилия) от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, г-жа Ивуджи-Эме (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и г-жа Рошер (Германия) от Группы западноевропейских и других государств рекомендуются для назначения или повторного назначения членами Комитета по взносам на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2012 года.*

с) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям (A/66/103, A/C.5/66/5)

9. **Председатель** обращает внимание Комитета на документ A/66/103, в котором Генеральный секретарь ссылается на статью 20 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и предлагает Генеральной Ассамблее утвердить назначение четырех лиц, которых он назначил для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2012 года. В документе A/C.5/66/5 Генеральный секретарь сообщает фамилии четырех лиц на утверждение Генеральной Ассамблеи. Поскольку число кандидатов соответствует количеству вакансий, оратор

полагает, что Комитет желает рекомендовать Ассамблее утвердить назначение этих кандидатов путем аккламации.

10. *Решение принимается.*

11. *Комитет рекомендует Ассамблее утвердить назначение г-на Арикавы (Япония), г-на Дхара (Индия), г-на Кирдара (Ирак) и г-жи Сенекье (Франция) на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2012 года.*

12. **Председатель** говорит, что в соответствии с практикой прошлых лет Генеральный секретарь предлагает вновь назначить г-жу Очоа-Бриллембург (Боливарианская Республика Венесуэла) и г-на Пикте (Швейцария) специальными членами Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2012 года. Оратор полагает, что Комитет желает рекомендовать Ассамблее утвердить назначение этих кандидатов путем аккламации.

13. *Решение принимается.*

14. *Комитет рекомендует Ассамблее утвердить повторное назначение г-жи Очоа-Бриллембург (Боливарианская Республика Венесуэла) и г-на Пикте (Швейцария) специальными членами Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2012 года.*

д) Назначение одного члена Комиссии ревизоров
(A/66/104, A/C.5/66/6)

15. **Председатель** обращает внимание Комитета на документ A/66/104, в котором Генеральный секретарь информирует Генеральную Ассамблею о необходимости назначить генерального ревизора или занимающее эквивалентный пост должностное лицо одного из государств-членов, с тем чтобы заполнить вакансию, которая образуется в Комиссии ревизоров 30 июня 2012 года. В документе A/C.5/66/6 Генеральный секретарь информирует Ассамблею о том, что правительство Объединенной Республики Танзания выдвинуло кандидатуру Контролера и Генерального ревизора Объединенной Республики Танзания для назначения членом Комиссии. Поскольку число кандидатов соответствует количеству вакансий, оратор полагает, что Комитет желает рекомендовать назначение этого кандидата путем аккламации.

16. *Решение принимается.*

17. *Контролер и Генеральный ревизор Объединенной Республики Танзания рекомендуется для назначения членом Комиссии ревизоров на шестилетний срок полномочий, начинающийся 1 июля 2012 года.*

е) Назначение членов Независимого консультативного комитета по ревизии
(A/66/105, A/C.5/66/7)

18. **Председатель** обращает внимание Комитета на документ A/66/105, в котором Генеральный секретарь ссылается на пункты 3, 10, 11, 12 и 13 приложения к резолюции 61/275 Генеральной Ассамблеи и предлагает Ассамблее назначить двух лиц для заполнения вакансий, которые образуются в Независимом консультативном комитете по ревизии 31 декабря 2011 года. В документе A/C.5/66/7 Генеральный секретарь сообщает фамилии двух лиц, которые были выдвинуты соответствующими правительствами для назначения или повторного назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2012 года. Поскольку число кандидатов от Группы африканских государств и Группы западноевропейских и других государств соответствует количеству вакансий для этих региональных групп, оратор полагает, что Комитет желает рекомендовать назначение или повторное назначение этих кандидатов путем аккламации.

19. *Решение принимается.*

20. *Г-н Муванга (Уганда) от Группы африканских государств и г-н Михм (Соединенные Штаты Америки) от Группы западноевропейских и других государств рекомендуются для назначения или повторного назначения членами Независимого консультативного комитета по ревизии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2012 года.*

к) Назначение членов и заместителей членов Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций (A/66/531)

21. **Председатель** обращает внимание Комитета на документ A/66/531, в котором Генеральный секретарь информирует Комитет о выходе г-на Коваленко (Российская Федерация) в отставку из состава Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций с 19 сентября 2011 года. Генеральный секретарь также информирует Комитет, что правительство Российской Федерации выдвинуло кандидатуру г-на Чумакова для заполнения вакансии, образовавшейся в связи с указанной отставкой, и что его кандидатура была одобрена Группой восточноевропейских государств. Оратор полагает, что Комитет желает рекомендовать назначение указанного кандидата путем аккламации.

22. *Решение принимается.*

23. Г-н Чумаков (Российская Федерация) рекомендует для назначения членом Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций на срок полномочий, начинающийся с даты его назначения Генеральной Ассамблеей и истекающий 31 декабря 2012 года.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.